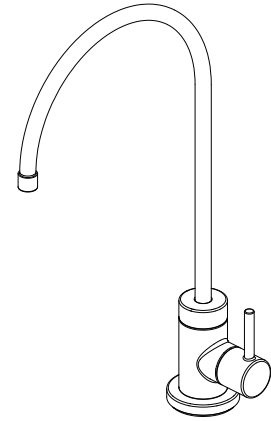




PFX122CP PFX122ZBN PFX122MB
MNOWD007CP MNOWD007SSP MNOWD007FB



MACKINAC SINGLE-HANDLE DRINKING WATER FAUCET MACKINAC ROBINET D'EAU POTABLE À UNE SEULE MANETTE / MACKINAC GRIFO DE AGUA POTABLE, DE UNA SOLA LLAVE

Installation Instructions

Instructions pour l'installation / Instrucciones de instalación

ENGLISH

Caution-Tips:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

FRANÇAIS

Attention-suggestions:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

ESPAÑOL

Precaución-consejos:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

Care Instructions:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Directives d'Entretien:

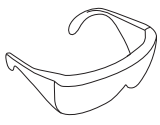
Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

Instrucciones de Cuidado:

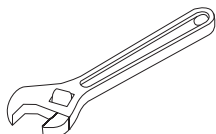
Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

You May Need

Articles Dont Vous Pouvez Avoir Besion / Usted Puede Necesitar



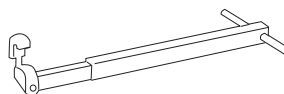
Goggles
Lunettes de sécurité
Anteojos Protectores



Wrench
Clé ajustable
Llave



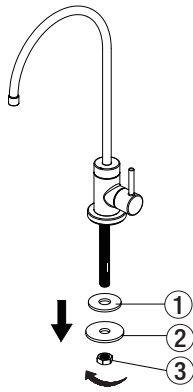
3/8 in. Water line
9,5 mm (3/8 po) Tuyau d'eau
Latiguillo de 3/8 pulg.



Basin Wrench
Clé pour lavabo
Llave para Instalar Grifos



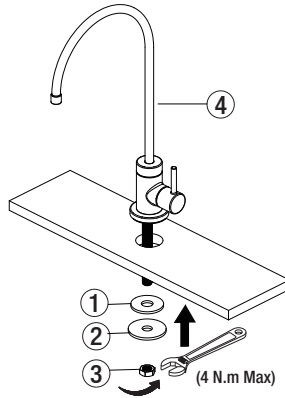
Sealant Tape
Ruban d'étanchéité
Cinta Selladora



1. Remove the rubber washer (1), metal washer (2), and mounting nut (3) from the end of the stud.

1. Retirez la rondelle en caoutchouc (1), la rondelle en métal (2) et l'écrou (3) de l'extrémité du goujon.

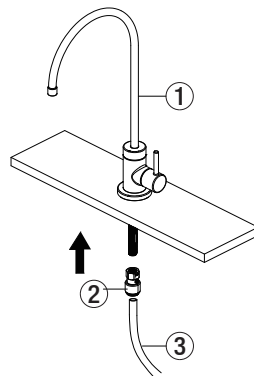
1. Quita la arandela de hule (1), la arandela de metal (2), y la tuerca (3) del extremo del perno.



2. Place the faucet assembly (4) through the selected hole in the sink or countertop. On the underside of the sink or countertop, slide the rubber washer (1) and metal washer (2) onto the stud. Thread the nut (3) onto the stud, and tighten the nut (3) securely using a wrench.

2. Placez le robinet (4) dans le trou choisi de la fontaine ou du revêtement de comptoir. Sur le dessous du lavabo ou du revêtement de comptoir, faites glisser la rondelle en caoutchouc (1) et la rondelle en métal (2) sur le goujon. Vissez l'écrou (3) sur le goujon et serrez bien l'écrou (3) à l'aide d'une clé.

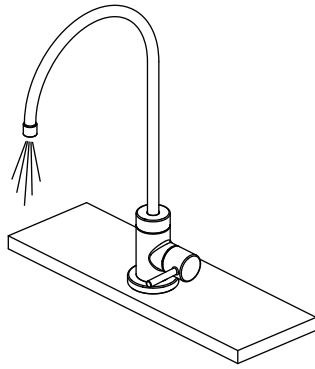
2. Coloca el ensamblaje del grifo (4) en el orificio seleccionado del bebedero o mostrador. Por debajo del fregadero o el mostrador desliza la arandela de hule (1) y la arandela de metal (2) en el perno. Enrosca la tuerca (3) en el perno y apriétala (3) con firmeza usando una llave.



3. Thread the quick connect adaptor (2) onto the end of the faucet assembly (1) stud, and tighten securely using a wrench. Do not over tighten. Connect the 3/8 in. water line from the filtration (not included, 3) system by pushing the line into the quick connect adaptor (2). Pull down on the 3/8 in. line slightly to ensure the quick connect fitting has engaged.

3. Vissez l'adaptateur de raccord rapide (2) au bout du montant de l'assemblage du robinet (1) et serrez fermement à l'aide d'une clé. Évitez de trop serrer. Raccordez le tuyau d'eau de 9,5 mm (3/8 po) du système de filtration (non inclus, 3) en poussant le tuyau dans l'adaptateur de raccord rapide (2). Tirez légèrement le tuyau de 9,5 mm (3/8 po) vers le bas pour vous assurer que le raccord rapide est bien enclenché.

3. Enrosque el adaptador de conexión rápida (2) en el extremo del espárrago de sujeción del grifo (1) y apriételo firmemente con una llave. No apriete en exceso. Conecte el latiguillo de 3/8 pulg. procedente del sistema de filtración (no incluido, 3) insertándolo a presión en el adaptador de conexión rápida (2). Tire ligeramente del latiguillo de 3/8 pulg. hacia abajo para asegurarse de que haya quedado unido correctamente al empalme de la conexión rápida.



4. Ensure the faucet handle are in the off position and turn on the water supply to check for leaks. If you discover any leaks, check your connections to ensure they are installed properly. Turn on the hot and cold handle to allow the water to run for at least one minute. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Turn off the water.

4. Assurez-vous que les manette du robinet sont en position arrêt, puis ouvrez l'alimentation en eau pour rechercher les fuites. Si vous découvrez des fuites, vérifiez vos raccords pour vous assurer qu'ils sont installés correctement. Ouvrez les manette d'eau chaude et froide pour laisser couler l'eau pendant au moins une minute. Cela chasse les débris éventuels qui pourraient endommager les pièces internes. Coupez l'alimentation en eau.

4. Asegúrate de que las llave del grifo estén cerradas y abre el suministro del agua para comprobar que no haya filtraciones. Si descubres alguna filtración, verifica tus conexiones para asegurarte de que estén instaladas adecuadamente. Abre los manerale del suministro de agua fría y caliente y deja que corran durante al menos un minuto cada una. Esto elimina cualquier desecho que pudiera dañar las piezas internas. Cierra el suministro de agua.

WARNING!

This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the aerator or flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace it with a WaterSense compliant aerator or flow controller to retain the water conserving flow rate of this product.

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par l'aérateur et le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un régulateur de remplacement conforme à Watersense a n de conserver le taux de débit de ce produit.

ADVERTENCIA!

Este producto está diseñado para cumplir con los requerimientos de ujo de EPA WaterSense. El caudal se rige por el aireador o el controlador de ujo. Si el reemplazo es necesario, asegúrese de reemplazarlo con un aireador o controlador de ujo compatible con WaterSense para retener el caudal de conservación de agua de este producto.

* Specify Finish
Précisez le Fini
Especifíque el Acabado

